

# L'Unità

ORGANO DEL PARTITO COMUNISTA ITALIANO

Mentre l'ONU condanna l'aggressione e il Congresso chiede il ritiro entro 60 giorni

## Reagan rivendica il «diritto USA» ad intervenire con le armi ovunque A Grenada continua la battaglia, molti morti

Il presidente americano ha lanciato raffiche di accuse all'Unione Sovietica e a Cuba, collegando i Caraibi al Libano ed enunciando una vera e propria «dottrina» di presenza militare nel mondo - Ignorate le critiche degli alleati - Nella piccola isola bombardamenti aerei e terrestri contro la resistenza

Dal nostro corrispondente  
**NEW YORK** — Chi avesse ancora qualche dubbio sulle ragioni, sugli obiettivi e sulle conseguenze dell'invasione dell'isola di Grenada può scioglierli grazie al discorso che Reagan ha rivolto giovedì notte agli americani, attraverso le radio e la TV. È stata una delle più rozze allocuzioni del presidente repubblicano, ma la sua sostanza è di portata — senza esagerazioni — storica. Con parole e toni alla John Wayne, il simbolo cinematografico dello sfiguramento americano, Ronald Reagan ha detto al mondo che egli intende usare la forza militare come strumento chiave della sua politica estera, e ha detto all'America che è tempo di finire con la sindrome del Vietnam. Si tratta di una scelta ideologica, politica e psicologica carica di lugubri implicazioni anche perché viene enunciata alla vigilia di uno scatto nella corsa atomica (gli europei sono in presenza di folocroni di tensione in Libano e in altre zone del mondo).

Non trascurabile, in questo discorso, è anche ciò che Reagan ha fatto. Ne esamina e prova egli ha dato per dimostrare che fosse in pericolo la vita dei cittadini americani a Grenada, né ha fornito qualche argomento per dimostrare che la piccola isola rappresentasse una minaccia per le isole circostanti. E senza alcun dato di fatto è rimasta l'accusa, che egli ha rivolto a Cuba e all'Unione Sovietica, di aver trasformato l'isola in una minaccia pronta ad esportare il terrorismo internazionale. L'ultimo aspetto preoccupante di questa sortita sta nel consenso maggioritario che ha riscosso nell'opinione pubblica statunitense: le telefonate e i telegrammi ricevuti dalla Casa Bianca dopo la trasmissione sono, a schiacciante maggioranza, di consenso per il presidente.

Due, come si prevedeva, sono stati i temi di questo rapporto alla nazione: il Libano e Grenada. Il massacro di Beirut non indurrà le truppe americane a ritirarsi: «Se il terrorismo e l'intimidazione avessero successo, questo sarebbe un colpo devastante per il processo di pace e per lo sforzo di Israele verso una genuina pace». Alle famiglie dei 225 marines dati ufficialmente per morti (ma le vittime, se si tien conto dei dispersi, sono almeno 305) e ai superstiti ha assicurato che saranno prese misure per migliorare la sicurezza del contingente americano. Poi ha lasciato intendere che ci saranno rappresaglie di natura militare e terroristica contro chi per «punire chi ha ordinato queste atrocità». Il terrorismo non sarà dunque l'arma via di organizzazioni clandestine ma sarà usato, stando al preannuncio che ne ha dato lo stesso Reagan dopo gli accenti di Shultz nel suo recente viaggio in Europa, dalla massima potenza militare.

«Gli eventi del Libano e di Grenada — ha proseguito l'uomo della Casa Bianca — sono in stretta relazione. Mosca non soltanto ha sostenuto e incoraggiato la violenza e intrambi questi pacifisti, ma ha fornito un appoggio diretto, attraverso una rete di sostituti e di terroristi. Non è una mera coincidenza che quando i banditi hanno cercato di forzare il controllo su Grenada, sull'isola c'erano trenta consiglieri sovietici e centinaia di forze militari e paramilitari cubane. Da spiegarci le fornite in precedenza dal portavoce dell'amministrazione risulta che il presidente non intendeva coinvolgere l'URSS negli attentati di Beirut. Gli Stati Uniti — è stato precisato — sospettano militanti musulmani scelti provenienti dall'Iran e sostenuti dalla Siria. In queste direzioni do-

Aniello Coppola  
(Segue in ultima)



### Cile, due vittime nella giornata di protesta

### Diecimila in piazza a Bologna Passa l'intesa Fiat

## La questione MSI, occorre un chiarimento

Abbiamo dato notizia ieri del comunicato della Presidenza del Consiglio che ribadisce una posizione già esplicita con dichiarazioni ed atti politici dello stesso presidente e di autorevoli esponenti del Partito socialista a proposito della «ghettizzazione» del MSI.  
Fisché non si tratta di un gesto isolato ma, come terzina di stralci, di ripetute iniziative che investono un partito come il PSI e la stessa Presidenza del Consiglio, ci pare necessario a questo punto sollevare una questione politica.  
Non si può far finta di niente nel momento in cui si tenta di stravolgere uno dei cardini sui quali si è retta in questi anni la vita democratica in Italia. Anzitutto occorre sgombrare il campo da un equivoco sul quale ruota il comunicato di Palazzo Chigi, e cioè che si vogliono «ghettizzare» forze politiche rappresentate nel Parlamento sulla base di elezioni libere e democratiche. Ci fu un momento in cui si discusse del possibile scioglimento del MSI, quando questo partito venne assunto più netti ed inequivocabili i tratti, gli atteggiamenti ed i comportamenti di una forza eversiva, squadristica e fasci-

sta, col ricorso alla violenza come metodo di lotta politica. E' il Partito socialista vennero in quel periodo sollecitazioni autorevoli perché si procedesse in tal senso. Tuttavia allo scioglimento non si è arrivati ed il MSI ha presentato proprie liste nelle elezioni politiche ed in quelle amministrative, ed ha rappresentato nel Parlamento e nelle amministrazioni locali che svolgono la loro attività di opposizione.  
Ma quale opposizione? Ecco il punto. Non l'opposizione ad un governo ma, come è stato ripetutamente dichiarato dai suoi esponenti, al regime democratico, alla Costituzione, alle fondamenta della Repubblica.  
Ancora recentemente Altmirante ed i suoi, celebrando ed esaltando il centenario della nascita di Mussolini, si sono richiamati a quella tradizione, a quegli ideali, a quel regime che è stato sepolto dalla Resistenza e dalla Costituzione.  
Che nel Parlamento ci siano forze che vogliono rovesciare il regime democratico e spazzare la Costituzione, è nella prassi della democrazia stessa. Non è questo il punto oggi in discussione, si tratta di ben altro. E

non è un «raso che le forze politiche che si richiamano alla Costituzione, pur avendo collocazioni parlamentari diverse ed opposte, hanno fatto sempre riferimento ad un patto costituzionale che è il fondamento della Repubblica.  
La domanda che con chiarezza e nettezza poniamo al presidente del Consiglio ed al segretario del PSI è questa: si ritiene ancora valido questo patto tra le forze che hanno fondato la Repubblica e fatto la Costituzione? O non c'è più alcuna differenza politica tra queste forze e coloro che sono stati e sono dichiaratamente, programmaticamente, contro la Repubblica e la Costituzione?  
Diciamo questo perché il presidente del Consiglio parla sempre di «opposizioni» senza distinguere tra opposizione costituzionale ed opposizione eversiva ed il suo comunicato insiste su questa linea.  
Il presidente del Consiglio ricorda «l'isolamento politico» in cui si trova il MSI. Ma anche questa frase è volutamente equivoca. Se, infatti, per «isolamento politico» si intende l'estraneità di questo movimento alla dialettica democratica, in questo caso non avrebbe senso parlare di

### Un presidente che non tace

Mi è stato detto che ieri mattina un ascoltatore di «Prima pagina» (una rubrica del GR3) ha rivolto al collega Zucconi, direttore del «Giorno», una domanda che vogliamo sottolineare. Non sappiamo se, in questo momento, riferiamo le parole precise usate dall'interrogante al nostro collega, ma non abbiamo dubbi sul loro senso, che era questo: «Come mai il Presidente Pertini non ha detto una parola per l'invasione, da parte dei marinisti, avvenuta tre giorni fa, dell'isola di Grenada?»  
Non sappiamo, perché non assistevamo alla trasmissione, che cosa precisamente

abbia risposto l'interrogato. Ma sappiamo bene che cosa avremmo risposto noi, se la domanda ci fosse stata rivolta. Avremmo risposto che il nostro Presidente, se ancora, mentre scriviamo queste righe, non lo ha fatto, farà conoscere il suo pensiero in proposito, e sarà il pensiero di un uomo libero, che non ha mai nascosto il suo amore per il diritto, per la libertà e per il rispetto dovuti, sempre e in ogni caso, alla dignità, alla integrità e alla sovranità delle comunità umane. Davanti a lui — e ce lo ha insegnato più volte perché sia letto dubitatore — non esisto-

no popoli che si possono sopraffare perché sono deboli e popoli che possono usare la loro forza per dominare chi non può difendersi. Per Pertini esiste un solo diritto: quello dell'indipendenza e della ragione, entrambe inviolabilmente avverse alla intimidazione e alla violenza.  
Questo è un credo che per un uomo come Pertini è stato sempre sacro. E non sarà oggi, dopo tanti anni trascorsi nel cuito di questa sua nobile fede, che scieglierà di tacere, come se potesse trairlo.  
Mario Melloni

### Al Congresso nazionale iniziato ieri a Bourg en Bresse

## I socialisti francesi cercano un nuovo rilancio del governo

Discorso di Jospin e messaggio di Mitterrand - Col PCF necessaria «una seria verifica»



Lionel Jospin

Dal nostro inviato  
**BOURG EN BRESSE** — Nel pieno dell'attacco dei socialisti francesi cercano da ieri, nel loro congresso nazionale di Bourg en Bresse, un «secondo slancio» per bloccare il riflusso dopo due anni e mezzo di governo. E tre punti sono venuti subito alla ribalta con urgenza in un discorso del segretario generale del partito Lionel Jospin: la gravità e la drammaticità che ha assunto in queste ultime settimane la tensione internazionale; l'acutizzazione della crisi economica che complica l'azione già difficile del governo, e, in questo contesto, la solidità dell'unità della sinistra raggiunta con l'accordo di governo PS-PCF del 1981, ma che si è venuta sgretolando sotto la pressione di frequenti critiche della direzione comunista alle opzioni di Mitterrand e del governo sugli euromissili,

sulla presenza militare francese in Libano e nel Ciad e sul rigore economico — richiesti una seria verifica».  
Eccoci dunque nel cuore del dibattito fin dalle prime battute del Congresso aperto da un rapporto del numero due del partito Jean Popere, che ha cercato di trasmettere alla sala la portata dello «sforzo collettivo del partito» in questi due anni e mezzo di potere socialista, sfiorando soltanto però motivi di conforto assieme a quelli (e non sono pochi) di preoccupazione. La gravità della situazione internazionale, con la prospettiva di un

partito» in questi due anni e mezzo di potere socialista, sfiorando soltanto però motivi di conforto assieme a quelli (e non sono pochi) di preoccupazione. La gravità della situazione internazionale, con la prospettiva di un  
Franco Fabiani  
(Segue in ultima)

A marzo il 43° Congresso

## Ora il PSI si affida all'amicizia di De Mita

Riunione-lampo del CC, aperta da Martelli  
Violenti attacchi ai movimenti per la pace

ROMA — Il luogo della direzione politica è ormai la Direzione del partito, e non il Comitato centrale: in conformità con questa lapidaria asserzione di Claudio Martelli, la riunione di ieri del CC socialista, la prima dall'avvento della presidenza Craxi, si è risolta in una pura formalità. Si prevedevano due giorni di dibattito, ma è bastata una mezza giornata per chiudere i lavori con la convocazione del congresso per il marzo del prossimo anno, e l'approvazione della relazione di Martelli, che ha meritato un immediato e pubblico elogio del «Popolo». Il vicesegretario socialista ha infatti dichiarato piena concordanza con l'impostazione e i compiti assegnati da De Mita all'alleanza pentapartita (una scelta strategica, non uno stato di necessità), preoccupandosi anzi di sopire certi sospetti di insipienti «pensieri nascosti» dei socialisti: non solo il pentapartito a presidenza Craxi «nuove dall'inesistenza politica e numerica», di uno schieramento alternativo alla DC, ma non nemmeno «tra i suoi obiettivi quello di promuovere un simile schiacciamento».  
Antonio Caprarica  
(Segue in ultima)

### Quanto costano cinque mesi?

Il primo problema che il Comitato centrale socialista doveva risolvere nel momento stesso in cui decideva di convocare il congresso era quello di assicurarsi sufficienti condizioni di sicurezza per poter giungere al congresso stesso senza traumi esterni. In altre parole: nel momento in cui si va a impostare un'assise che dovrà definire la prospettiva del partito a partire dalla straordinaria occasione della presidenza del Consiglio socialista, ci si doveva garantire non solo la tenuta della casamatta ministeriale ma, possibilmente, qualche primo beneficio. Nella sua parte propriamente politica, la relazione di Martelli ha perfettamente risposto a questa esigenza. Si tratta di vedere se con obiettivi fondatezza o non invece con una forzatura ottimistica ad uso tattico. Cinque mesi di fase di crisi, da ora al marzo congressuale, non è facile averli coi tempi che corrono, con le scadenze alle viste (approvazione parlamentare della manovra economica e immissione della nuova legge elettorale, installazione del missile, congresso dc di febbraio). Era perciò scontato che si evitasse ogni elemento di drammaticizzazione nei rapporti pentapartiti, così come era prevedibile che non ci si sarebbe fatti sfuggire la mano tesa dal recentissimo Consiglio nazionale democristiano. E infatti Martelli ha letteralmente esaltato il «messaggio amichevole e costruttivo» di Mitterrand, da cui è scaturito il «patto di non guerra», da cui è scaturito il «patto di non guerra», da cui è scaturito il «patto di non guerra».

### L'Unità domani PCI 1984

Un editoriale di Enrico Berlinguer. Dal «partito nuovo» di Togliatti alla «questione-partito» di oggi. Alessandro Natta. Partito, politica, cultura: intervista con Giuliano Ferrara. L'immagine del PCI nel giudizio di iscritti e simpatizzanti: i risultati di un sondaggio tra i visitatori della Festa nazionale dell'Unità di Reggio Emilia e della Festa di Milano.

### Nell'interno

**Berlinguer lancia un appello alla solidarietà per Pozzuoli**  
Un appello perché per Pozzuoli scatti la stessa solidarietà che si sviluppò in occasione del terremoto in Irpinia, è stato lanciato ieri dal compagno Berlinguer, in visita nella città flegrea. Incontri e assemblee anche a Napoli. A PAG. 3

**Processo contro Prima linea, il PM chiede 32 ergastoli**  
Trentadue ergastoli sono stati richiesti dalla pubblica accusa al processo di Torino contro Prima Linea. Il PM ha chiesto anche che venga applicata la legge sui pentiti. Viscardi dovrebbe essere condannato a 5 anni, Sandalo a 7, Donat Cattin a 9. A PAG. 5

**Salari più bassi nell'83-84 L'inflazione sfonderà il tetto**  
I salari reali dell'industria saranno nel 1983 e nel 1984 più bassi. Cresceranno infatti il 2,5%, in meno rispetto al tasso di inflazione che supererà quello programmato dal governo. Uno studio dell'IREG-CGIL. A PAG. 8

**Merloni e Mandelli rilanciano lo scontro con il sindacato**  
Scontro aperto tra ministri, imprenditori e sindacalisti al convegno dell'Interind. Merloni e Mandelli insistono su nuovi tagli ai salari. Garavini e Benvenuto hanno risposto che così si torna indietro. A PAG. 8

**Enzo Roggi**  
(Segue in ultima)

Le nuove tensioni riducono i margini del dialogo

Brandt all'Occidente: sui missili c'è una base per negoziare ancora

Oggi il leader della SPD Vogel illustrerà queste posizioni a Craxi - Le proposte di Andropov, respinte dagli USA, «interessanti» per gli europei - Si insiste tuttavia: Mosca accetti Pershing e Cruise

ROMA - Le nuove proposte di Andropov sugli europei, già respinte dagli Stati Uniti (ieri Weinberger vi è tornato su dicendo di non aver «notato da parte sovietica alcun suggerimento tranne quello che noi non dovremmo rispondere agli SS-20), sono state giudicate «interessanti», o «positive», dalle cancellerie europee... «Tuttavia il dato politico che emerge da tutte queste interpretazioni non è negativo e che nessun passo avanti reale è stato compiuto per sbloccare il negoziato...»

Per la strage di Beirut ora si teme una rappresaglia

Minacce di Shultz e (più ambigue) di Reagan - Primi leaders libanesi a Ginevra

BEIRUT - Il meccanismo della conferenza di riconciliazione nazionale «si è messo concretamente in moto, con la partenza per la Svizzera del presidente Amin Gemayel e dei principali leaders dell'opposizione; ma intanto suscita tensione e preoccupazione il timore che gli Stati Uniti stiano preparando una rappresaglia per la strage di marines compiuta con l'attentato di domenica scorsa...»

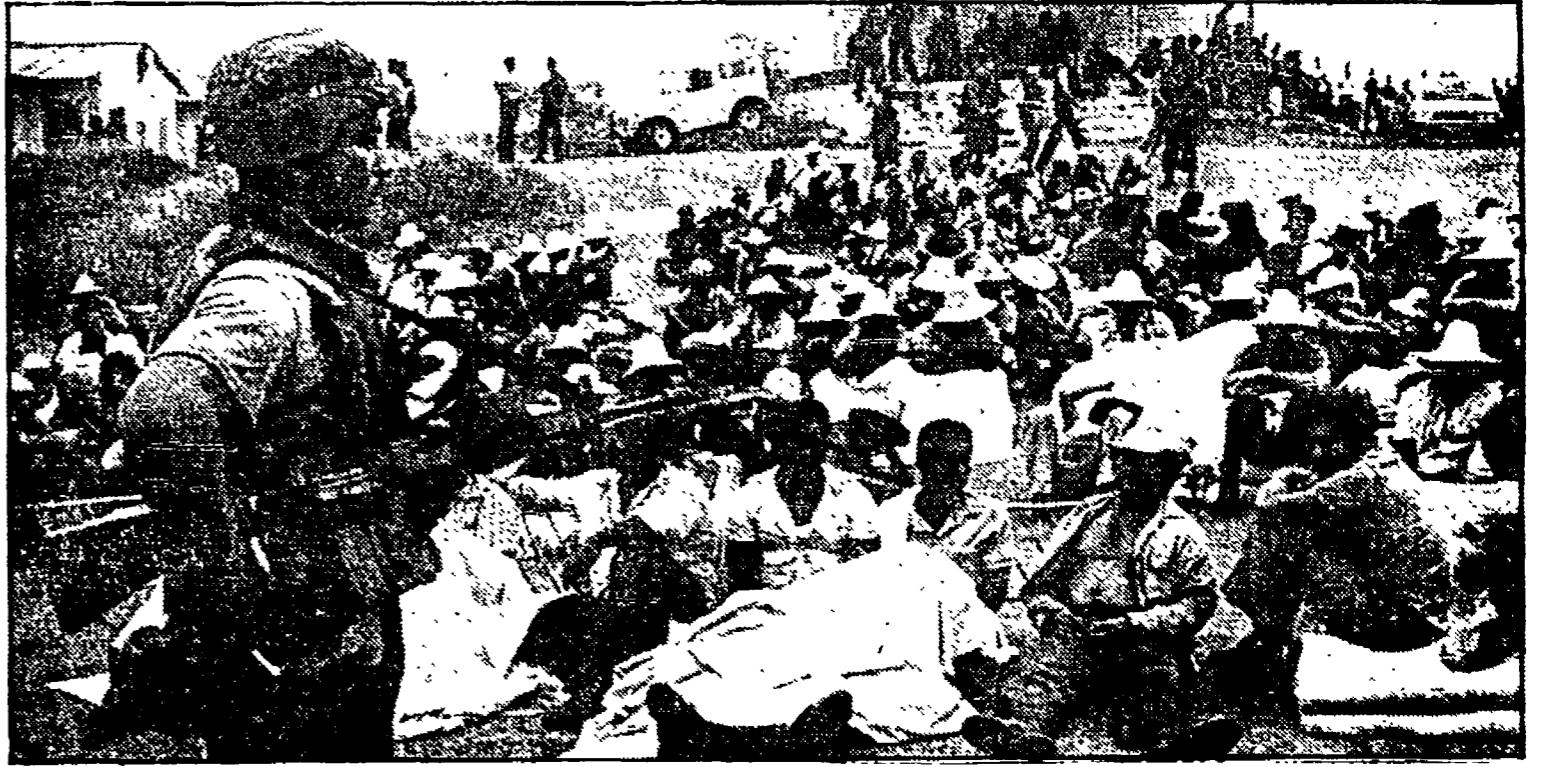
Ma rappresaglia (o offensiva) contro chi? L'amministrazione americana ha puntato il dito contro l'Iran e contro gli «estremisti filo-iraniani» di Beirut; e nelle ultime settimane c'è stato uno stillicidio di incidenti fra le posizioni dei marines e i quartieri scelti della capitale libanese...

Lo scissionista (e più marcatamente filo-khomeinista) Hussein Mussawi. Ma proprio ieri fonti libanesi hanno riferito dell'arresto - peraltro non confermato - di un «sospetto», che sarebbe persona «che ha collegamenti con l'Iran», mentre altri sospetti sarebbero sfuggiti all'arresto grazie alla «copertura» di elementi armati...

Gli USA isolati all'ONU per Grenada bloccano la risoluzione che li deplora

Veto di Washington al documento presentato da Nicaragua e Guyana - Undici voti favorevoli, comprese la Francia e l'Olanda, e tre astensioni, fra cui la Gran Bretagna - Nel testo si «deplora profondamente» lo sbarco

NEW YORK - Grave sconfitta politica degli Stati Uniti, che si sono trovati isolati da tutti i loro alleati occidentali la notte scorsa al Consiglio di sicurezza dell'ONU nella discussione urgente sull'invasione di Grenada e nella votazione di una risoluzione presentata dal Nicaragua e dalla Guyana, in cui si «deplora profondamente» lo sbarco dei marines sulla piccola isola dei Caraibi...



Un soldato delle forze di invasione a Grenada di guardia ai cubani fatti prigionieri nell'isola

Dura replica di Mosca e Cuba al discorso di Reagan in TV

MOSCA - «Reagan ha dimostrato chiaramente come l'anticomunismo rabbiioso, l'uso della forza brutale e l'espansione dell'ingerenza militare americana, nelle varie regioni del mondo, costituiscono i principi della politica estera statunitense...»

Vicepresidente cubano: solo 44 gli istruttori militari

STOCOLMA - Il vice presidente cubano Carlos Rafael Rodriguez ha detto ieri a Stoccolma che «erano solo 44 istruttori militari cubani a Grenada al momento dell'invasione americana...»

La Cina contro «l'egemonismo» statunitense

Ministro cubano a Pechino - Sforzo per maggiori contatti con i Paesi dell'Est

Da noi corrispondente Pechino - Fidel Castro denuncia l'invasione di Grenada come un atto «ingiustificabile, perfido e criminale...» «I cubani che difendevano la loro ultima posizione in Grenada hanno rifiutato di arrendersi e hanno sacrificato le loro vite per la patria...»

Londra, le polemiche continuano. Il governo costretto ancora a criticare Washington

Il ministro degli Esteri: le forze di Cuba, presenti perché invitate, non costituiscono una giustificazione dell'invasione dall'esterno - Un diplomatico: Reagan mente spudoratamente, mai viste basi militari cubane

Dal nostro corrispondente LONDRA - «Occorre prudenza prima di concludere che la natura delle forze e della gente che risiedono in un Paese indipendente, e che vi sono state invitate dal governo di questo Paese, costituiscono una giustificazione dell'invasione dall'esterno...»

Scomparsi nell'isola due reporter tedeschi

BONN - Due giornalisti del settimanale tedesco-occidentale «Stern» che si trovavano a Grenada prima dell'intervento militare degli Stati Uniti sono dispersi da lunedì e dovrebbero trovarsi in carcere...

Ambigua posizione del governo belga

BRUXELLES - Nella prima presa di posizione ufficiale sull'intervento militare degli Stati Uniti a Grenada il governo belga riafferma la sua «immutabile» posizione a favore dei principi del non intervento negli affari interni di un altro Paese...

Manifestazione a Roma contro l'invasione

ROMA - A sei giorni dalla gigantesca marcia per la pace del 22 ottobre, i cittadini romani sono tornati a manifestare in piazza Santi Apostoli con il compagno Gian Carlo Pajetta, rispondendo all'appello del PCI contro l'invasione dei marines statunitensi nell'isola di Grenada...

# 10.000 in piazza a Bologna

## «Bloccare i licenziamenti. Posti lavoro per i giovani»

Tre cortei sono confluiti nel centro - L'iniziativa dei metalmeccanici e di altre categorie - Il rilancio dell'economia emiliana

BOLOGNA — Diecimila lavoratori — metalmeccanici e in parte di altre categorie dell'industria — hanno manifestato ieri mattina nel centro della città in difesa dell'occupazione, per il rilancio dell'economia e quindi per l'apertura di reali possibilità di inserimento nel processo produttivo per migliaia di giovani e di donne da troppo tempo iscritti negli elenchi del collocamento.

licenziamento di oltre 1200 operai (in maggior parte donne), tecnici ed impiegati. Nello stesso tempo sono stati riportati alla ribalta i problemi della crisi di settore, che a Bologna ed in Emilia-Romagna si chiamano: macchine utensili, motocicli, meccanica agricola, ceramica industriale.



**Del nostro inviato**  
RIMINI — Marco Pannella ha aperto il 29° congresso del suo partito con una relazione lunghissima — quasi quattro ore — di giudizi, e naturalmente, di polemiche, ma assai scarsa di indicazioni politiche. Tanti molti duri verso il PCI, critiche secche e definitive al movimento pacifista, certezze drammatiche sul carattere storico e del declino ormai completo della nostra democrazia; ma quasi nessuna indicazione di strategia per i radicali. Pannella ha dedicato una buona ora e mezza del suo discorso alla politica estera radicale, della motivazione radicale della natura, persino genetica — parole sue — dell'idea radicale.

### Aperto il congresso con un discorso-fiume

## Pannella incapace di indicare una strategia radicale

Polemica astiosa contro il movimento pacifista, tono duro verso il Partito comunista - «Rifondare» il PR: ma su quale via?

tata la carica di paradosso e ironia che sempre mette nei suoi interventi — hanno suonato in modo altisonante come dichiarazioni di simpatia per Reagan. C'è da dire che non ha mai ricevuto un applauso mentre diceva queste cose (e cioè per metà buona della relazione) gli applausi invece sono venuti dopo, quando ha parlato di politica interna, di fine della democrazia, di pariteticità che sequestra la legalità, ecc.

Pannella non ha detto molto. Neanche un accenno al governo Craxi. Neanche una parola sulla DC e la sua crisi, silenzio sull'atteggiamento parlamentare del partito (che sin qui ha assunto di fatto una posizione permanente di astensione). Niente su Negri (ma aveva scritto l'altro giorno una lettera al «Corriere della Sera»). Molte parole di critica sul PCI, che è apparso praticamente l'unico bersaglio politico della sua polemica.

fallimenti sui principali obiettivi, ma contrapponendo ad essi una grande crescita organizzativa, di iscritti, di unità del gruppo dirigente, il segretario radicale ha parlato, sebbene in termini molto vaghi, di necessità di rifondazione: «Tutti gli spazi della nostra battaglia si sono ristretti — ha detto — e dobbiamo costruire di nuovi. Per ora prepariamoci alle elezioni europee, poi si aprirà un'altra epoca. Vedremo se il congresso è d'accordo».

Piero Sansonetti

## «Sì» difficile all'accordo FIAT E ora s'alza il tiro sul governo

Travagliata assemblea del «coordinamento» per approvare l'intesa sui rientri - Un contro-documento proposto dai cassintegrati - Manifestazione davanti alla Regione: «Lasciarci a spasso non è una soluzione»

Dalla nostra redazione  
TORINO — Con la FIAT si è concluso un accordo sulla sorte dei cassintegrati, ma all'interno del sindacato è tutt'altro che concluso il travaglio scatenato da questa vicenda. Lo si è visto ieri al Coordinamento nazionale FIAT della FLM, che si è spaccato sul giudizio da dare sull'accordo. Il documento della segreteria nazionale FLM che propone di approvare l'intesa, definendola «offerta ma necessaria», ha ottenuto 38 sì, 15 no e 6 astenuti. Un altro documento di dura critica all'accordo, proposto dai cassintegrati e sostenuto anche da alcuni sindacalisti, è stato respinto con 28 no, 20 sì ed una dozzina di astenuti.

Nascondendo questi episodi, non si renderebbe un buon servizio al sindacato. Quello di ieri infatti non è stato un «incidente», perché la partecipazione ai lavori del Coordinamento FIAT è scarsa da parecchio tempo e lo è stata in particolare durante la vertenza sui cassintegrati. Il sindacato deve dunque fare seriamente i conti, al proprio interno, con problemi di rappresentatività, di democrazia, di consenso alla linea e di partecipazione alle scelte.

«Attenti» — hanno replicato i segretari nazionali della FLM — «che se l'accordo venisse bocciato qui, non potremmo più chiedere al governo di controfirmarlo, assumendoci la sua parte di responsabilità in ordine alla continuità della cassa integrazione ed alle misure per reperire nuovi posti di lavoro». «E proprio il modo sempre più centralizzato di gestire il sindacato — hanno ribattuto altri interventi — che ha determinato ritardi di linea sull'occupazione ed i problemi delle ristrutturazioni, ha logorato il nostro rapporto con i lavoratori, ci ha condotti nella necessità di fare scelte obbligate, comunque negative».

### Riaccesa polemica nella maggioranza sulla manovra finanziaria

## «I Bot non tirano più» sbotta Goria e accusa Visentini di imprudenza

ROMA — La manovra economica resta un terreno di scontro all'interno della maggioranza. Se l'altro giorno settori democristiani avevano accusato il governo di aver varato misure con obiettivi di rientro del disavanzo pubblico poco credibili, ieri è stata la volta dei titoli del debito pubblico. Il ministro del Tesoro Giovanni Goria ieri era nella commissione Bilancio del Senato per concludere la discussione generale sulla legge finanziaria e sul bilancio dello Stato e ha colto l'occasione per invitare «alla prudenza» il suo collega delle Finanze Bruno Visentini.

«Goria ha mostrato preoccupazione per l'andamento dell'asta dei BOT di ottobre: quasi quattromila miliardi di titoli non sono stati sottoscritti. «Il mercato dei BOT — ha detto Goria — non tira più. Io ho spiegato a Visentini e a tutta l'Italia che l'equilibrio di mercato è una cosa delicata e che va costruito giorno per giorno». L'accusa di imprudenza è riferita ad alcune affermazioni rese da Visentini nella commissione Finanze del Senato. Ecco il ragionamento di Visentini: «L'articolo al 25 per cento dell'aliquota di imposta sui depositi bancari potrà consentire al ministro del Tesoro una sia pur modesta diminuzione del rendimento del BOT, in modo anche da non costringere le banche ad aumentare il loro carico di interessi passivi. Ciò si inquadra nella lodevole manovra del ministro del Tesoro, che si va sviluppando nel tempo, intesa ad allungare la durata dei titoli del debito pubblico e ad abbassare i saggi in modo da andare, col tempo, con molta gradualità, verso una situazione in cui sarà possibile far cessare l'esenzione fiscale di questi titoli».

Più ancora della spaccatura, è preoccupante per il sindacato l'assenteismo che queste cifre rivelano. Su 120 membri del Coordinamento nazionale FIAT della FLM hanno votato, come si vede, solo una sessantina. Ma erano ancora meno quando i cassintegrati hanno proposto, a sorpresa, di votare il loro documento. Si è assistito allora ad una serie di telefonate nelle fabbriche e nelle leghe per far venire gente.

«Attenti» — hanno replicato i segretari nazionali della FLM — «che se l'accordo venisse bocciato qui, non potremmo più chiedere al governo di controfirmarlo, assumendoci la sua parte di responsabilità in ordine alla continuità della cassa integrazione ed alle misure per reperire nuovi posti di lavoro». «E proprio il modo sempre più centralizzato di gestire il sindacato — hanno ribattuto altri interventi — che ha determinato ritardi di linea sull'occupazione ed i problemi delle ristrutturazioni, ha logorato il nostro rapporto con i lavoratori, ci ha condotti nella necessità di fare scelte obbligate, comunque negative».

«Attenti» — hanno replicato i segretari nazionali della FLM — «che se l'accordo venisse bocciato qui, non potremmo più chiedere al governo di controfirmarlo, assumendoci la sua parte di responsabilità in ordine alla continuità della cassa integrazione ed alle misure per reperire nuovi posti di lavoro». «E proprio il modo sempre più centralizzato di gestire il sindacato — hanno ribattuto altri interventi — che ha determinato ritardi di linea sull'occupazione ed i problemi delle ristrutturazioni, ha logorato il nostro rapporto con i lavoratori, ci ha condotti nella necessità di fare scelte obbligate, comunque negative».

Michele Costa

Nadia Tarantini

### Lo ha detto al consiglio di amministrazione

## De Micheli: c'è troppa gente nei comitati INPS

governo. Anzi, per la verità De Micheli ha chiesto aiuto all'INPS per portare avanti il nuovo disegno di legge di riordino del sistema, e ha affermato che anche i fondi integrativi potrebbero essere gestiti dall'Istituto rinnovato. Una sintesi attendibile dell'intervento del ministro in consiglio di amministrazione — al termine del quale De Micheli ha voluto parlare con i giornalisti — viene da Claudio Truffi, vicepresidente comunista dell'Istituto.

ro e di sviluppo manageriale della dirigenza stessa. Questo patrimonio non va ridimensionato, ma consolidato. Ma allora da dove nascono le preoccupazioni del ministro socialista? D'altronde, anche la gestione dell'INPS, il ruolo e la riforma dell'Istituto fanno parte della proposta complessiva di riordino della previdenza, in discussione con i sindacati e che dovrà certamente essere approfondita in sede parlamentare. I sindacati — ha dichiarato ieri Giorgio Benvenuto — scioglieranno le questioni controverse nella discussione di segreteria unitaria prevista per mercoledì prossimo, 2 novembre. Il segretario generale della UIL ribadisce la proposta della propria organizzazione sull'indicazione (tutti al 100% del costo della vita), ma si dichiara ottimista sulla soluzione (caso mai, adombra, si potrebbe anche fare un referendum...). A sparare a zero sul ministro del Lavoro è di nuovo la CISL, con Franco Bentivogli, che non perdona a De Micheli lastrapolazione dal progetto di riordino del sistema di indicazioni, e dei conseguenti tagli.

### Del nostro inviato

### Berlinguer tra la gente della città flegrea

## Pozzuoli come l'Irpinia e la Basilicata, occorre la stessa solidarietà

NAPOLI — L'operato delle giunte di sinistra dal 1975 a oggi, guidate dal compagno Valenzi — certo non immuni da limiti — è stato di una qualità certo volte, se non mille, superiore a quello delle precedenti giunte democristiano-monarchico-missine.

me elezioni amministrative diano a Napoli «una maggioranza stabile di sinistra», Berlinguer ha invitato tutta la classe operaia a mobilitarsi per far avanzare il PCI a Napoli affermando che il risultato di questo voto potrà incidere «sulla politica nazionale».

sta antica strada si sono rifugiati pur di non andar via. Applausi, strette di mano, gli abbracci delle donne e dei bambini. Domande di aiuto fatte con le lacrime agli occhi e, poi, un'unica, pensosa preghiera: che Pozzuoli non sia lasciata più così, a morire lentamente e da sola tra l'indifferenza del Governo e del Paese.

che riguarda tutto il Paese e l'intero Governo». Dopo via Napoli, ecco il Municipio. O meglio: i locali di emergenza in cui la giunta democratica e di sinistra è stata costretta a trasferirsi in tutta fretta per poter continuare a fronteggiare l'emergenza.

to un nuovo ministero, ma il suo intervento è stato caratterizzato da imprevidenza, lentezza, incertezze e reticenze. Ma ciò non può meravigliare, se si pensa che proprio il neo-ministro della protezione civile ha commentato l'incarico di governo ricevuto come una punizione della DC nei suoi confronti.

Federico Geremicca

















# Cultura spettacoli

Pier Paolo Pasolini e, accanto, Dominique Fernandez

Lo scrittore francese Dominique Fernandez è in Italia per presentare «Nella mano dell'angelo», il romanzo sulla vita e la morte di Pier Paolo Pasolini. Ma su di lui piovono accuse di superficialità e di esibizionismo

## «Criticare, ma io sono Stendhal Goethe e Pasolini»



È scomparso in California all'età di 82 anni Alfred Tarski, uno dei più grandi studiosi di logica matematica del Novecento

## È morto Tarski, l'uomo che scoprì la «verità»



Il matematico Alfred Tarski

Alfred Tarski, che nacque a Varsavia il 14 gennaio 1901, fu studente in un periodo in cui l'Università di quella città ospitava matematici illustri come Banach e Kuratowski e studiosi quali Lukaszewicz, Ajdukiewicz e Chwistek, che facevano parte della scuola di logica formale più prestigiosa d'Europa. Nel 1924 pubblicò in collaborazione con due suoi maestri un famoso saggio che interveniva nella discussione sull'assoluta della scelta in teoria degli insiemi, inaugurando un filone di studi che gli avrebbe consentito nei decenni successivi di fornire ampi contributi sul concetto insiemistico di cardinalità.

Ma ciò che caratterizza la figura di Tarski per la cultura del nostro secolo sono i suoi studi sui fondamenti della logica. E purtroppo difficile dimostrare in una breve nota giornalistica quali siano i contributi inventivi

dati da Tarski alla risoluzione di alcuni problemi della logica del nostro secolo. Certo si è trattato di innovazioni che, benché facenti parte di un ambito disciplinare, la logica matematica, molto tecnico e «sofisticato», come si dice oggi, hanno modificato gli atteggiamenti conoscitivi negli sviluppi di altre tradizioni di sapere attualmente molto rilevanti come l'epistemologia, la filosofia della matematica, la semantica, la linguistica.

A questo proposito il contributo fondamentale di Tarski è la fondazione e la sistematizzazione — realizzata nel suo lavoro «Sul concetto di verità nei linguaggi formalizzati» (1935) — della cosiddetta semantica estensionale: il risultato generale è quello di avere dato una formazione matematicamente precisa di una serie di concetti come quelli di riferimento, di verità, di concen-

MILANO — Nella mano dell'angelo un bel titolo per un libro discusso che ha collezionato critiche piuttosto dure in Italia e, invece, 250.000 copie vendute e il Premio Goncourt in Francia. Non c'è da meravigliarsene visto che il protagonista di questo romanzo (Bompiani, lire 16.000) si chiama Pier Paolo Pasolini del quale l'autore «con moltissime libertà» ripercorre la vita fino alla tragica morte.

A scriverlo è stato il francese Dominique Fernandez, cinquantatreenne anni ben portati, una carriera di scrittore «maledetto» alle spalle. Fernandez sembra assolutamente a suo agio nella polemica. Anzi, sostiene addirittura di amare le stroncature «perché vogliono dire che il libro disturba, che tocca qualcosa che sta nel profondo».

«Cominciamo con la domanda più ovvia: perché ha scritto questo romanzo? La mattina del 2 novembre 1975 un giornalista amico, di Paese Sera, mi telefona a Parigi e mi dice: «Lo sai? Hanno ucciso Pier Paolo». Io gli ho detto subito: «È stato un ragazzo di vita». A partire da quel momento ho pensato a un romanzo, a un romanzo scritto sotto l'impressione di quella morte. Un romanzo che, certo, avrebbe parlato anche dell'omosessualità, anzi di quel modo autodistruittivo di essere omosessuali che spinge a fare della morte violenta una scelta di vita.

— In Italia malgrado i processi il

caso Pasolini resta, per molti, un caso insolito. La sua morte terribile pesa nella memoria come una cattiva coscienza. Oltre a tutto pochi scrittori — come Pasolini — sono stati profondamente amati e, allo stesso tempo profondamente aversati. Fernandez, lei ha riaperto delle ferite recenti.

«Posso capire quello che lei mi dice. Ma per me Pasolini è un personaggio storico, realmente vissuto, un omosessuale non misogino, un intellettuale di successo. E della storia si può, si deve parlare... Il Pier Paolo del mio romanzo è «storico» allo stesso modo in cui lo è il castrato napoletano del Settecento protagonista del mio penultimo romanzo, «Porporino».

«Ovviamente ci sono parecchie cose vere di Pasolini, quelle che sappiamo sicuramente di lui e quelle che possiamo enunciare dai suoi libri. Ma nella sua vita c'erano anche molti lati misteriosi, che io ho riempito della mia personale esperienza di omosessuale, quindi di tutto quanto lo posso pensare o sentire su questo argomento. Insomma mi sono immedesimato in Pasolini, come ogni romanziere fa con il proprio personaggio».

— Ma lei lo ha conosciuto Pasolini?

Lo intervistai: mi disse subito e senza mezzi termini che Pavese non gli interessava.

«Oltre allo choc per la morte di Pasolini oltre all'immedesimazione c'è qualcosa d'altro che l'ha influenzata nello scrivere il suo romanzo?»

«Sì, i luoghi in cui visse: Bologna, il Friuli, Roma e naturalmente il luogo dove è stato ucciso, l'Idroscalo. Ci sono tornato anche di recente: sono sparite le baracche, sparisce il terreno è stato spianato. Oggi c'è un monumento senza alcuna iscrizione, brutto, anonimo, una colomba astratta... Ecco l'idea che Pasolini uomo arrivato andasse lì per fare l'amore, lì in quel luogo squallido, terribile, pericoloso, mi ha convinto che come molti intellettuali omosessuali Pasolini volesse quasi «vivere» la propria morte, che la cercasse, che scegliesse quasi di morire in questo modo. Così è diventato un eroe emblematico, la bandiera di un certo modo di essere omosessuale».

«Ed è per questo — e mi costò più di un insulto da parte di alcuni dei suoi amici — che scrissi su di un giornale francese subito dopo la sua morte, che l'idea di un completo fascista di cui sarebbe rimasto vittima mi sembrava tradisse la verità di Pasolini».

— Questa immedesimazione così discussa, questo parlare in prima persona, tutte queste pubblicazioni...

La interrompo subito. Questo libro per me è come un esorcismo. Nello

scriverlo mi sono liberato anche del pensiero — se mai lo avessi avuto — di una morte così. Anche Goethe scrisse «I dolori del giovane Werther» per esorcizzare per sempre l'idea del suicidio...».

«Ma il suo protagonista è un uomo realmente vissuto, un uomo pubblico, finito con una morte orrenda...»

Anche Madame Bovary era realmente vissuta, anche il protagonista de Il rosso e il nero di Stendhal. E Dostoevskij? Per scrivere un romanzo io ho bisogno assolutamente di partire da un dato realistico, da qualcosa di realmente accaduto. Non ho la capacità di inventare tutto.

«Fra i molti libri che ha scritto quale considera il più vicino a «Nella mano dell'angelo»?».

«La stella rosa, autobiografia di un omosessuale francese, un po' la mia autobiografia. «Nella mano dell'angelo», l'ho scritto durante lunghi anni. E inessato dire che mi sono affrettato a scrivere su Pasolini. Anche il titolo mi è venuto lentamente, per caso. Sì, il titolo di un romanzo è come il verso di una poesia. Può essere quello e nessun altro».

— A cosa sta lavorando attualmente?

Sto per iniziare un'immersione, un viaggio nell'Europa barocca. Un viaggio che mi porterà fino a Praga, di cui scriverò un libro.

«Vede gli scrittori di un tempo. Sa io sento molto vicino a Stendhal...»

Maria Grazia Gregori

Ripubblicato in Italia il saggio di Herman Broch sull'autore dell'Ulisse. Scritto nel 1936, oggi è di nuovo molto attuale: perché, dopo tanti anni di critica solo «formale», restituisce allo scrittore la sua «politicità»

## «Insisto, Joyce era un bolscevico»

Considerate le proporzioni che ha ormai raggiunto l'industria critica joyciana, nel secondo dopoguerra — centinaia di libri, migliaia di articoli, tesi di laurea e di dottorato, e imprese editoriali di ogni tipo, può sembrare azzardato suggerire che tutta questa attività in gran parte si è rivelata inutile, o parzialmente ripetitiva. Un rapido sguardo al decennio che seguì la pubblicazione dell'Ulisse ci rivela, infatti, che alla fine del 1934 le grandi linee interpretative dell'opera di Joyce — incluse le anticipazioni di Finnegans Wake — erano già state fermentate tracciate.

Il saggio di Eliot nel 1923, quello di Curtius nel 1929, il libro di Stuart Gilbert nel 1930, i saggi di Edmund Wilson e di Dujardin nel 1931 e quello di Jung nel 1932, avevano indicato con molta chiarezza le coordinate di un itinerario critico che da queste non si sarebbe sostanzialmente discostato, anche se in vari momenti l'una o l'altra sarebbe stata privilegiata. Perfino in campo marxista, dalla voce «Joyce» della grande Enciclopedia sovietica del 1931 al noto intervento di Radek nel 1934 (seguito dalla polemica dell'americano James T. Farrell), non è accaduto molto di nuovo dopo la fine degli anni Trenta.

Ma se ci spingiamo fino alle soglie della seconda guerra mondiale vediamo che la biografia «autorizzata» di Gorman nel 1939, il ricordo di Svevo due anni prima e il libretto esemplare di Harry Levin del 1941 chiudevano quella fase straordinaria di riflessioni sull'opera dello scrittore irlandese che già avevano incominciato a prendere corpo con le prime recensioni ai Racconti di Dublino e a Dedalus, tra il 1910 ed il 1920. Colpisce semmai, in questi scritti a caldo, la lungimiranza con la quale molti hanno saputo individuare (pur disapprovandolo) quel «bolscevismo culturale» che il mito e il culto formalista di Joyce hanno più tardi messo in ombra, e che solo di recente qualcuno ha incominciato a rivedere in una luce diversa.

Il saggio di Herman Broch apparso nel 1936, e integrato adesso con una conferenza tenuta in occasione del cinquantesimo compleanno dello scrittore (James Joyce, Editori Riuniti, 1983, lire 5.000), si colloca in questa felice stagione e conferma, per molti versi, la tesi appena formulata. Tradotto in inglese per la prima volta da Maria Jolas per una miscelanea joyciana, ripreso in francese nel 1961 dalla rivista «Les Lettres Nouvelles» in un numero dedicato al XX anniversario della morte di Joyce, incluso infine nel volume di scritti scelti di Broch apparso in Germania nel 1955 e curato da Hannah Arendt (tradotto da Lerici nel 1965), può difficilmente dirsi una novità. E tuttavia è stato pochissimo utilizzato e viene raramente menzionato nonostante la sua accessibilità.

La ragione, forse, è da ricercare nel fatto che Broch parlava — come voleva il suo titolo — di «Joyce» e il presente, dall'osservatorio di una Germania ormai prigioniera del nazismo, in un'epoca che appariva ormai senza speranza, ma al tempo stesso Broch esplicito e chiaro. E l'altro è che sul suo originalissimo studio su «La svolta introspettiva della narrativa», in quale misura questo sia stato anche il dramma di Broch mentre scriveva La morte di Virgilio profondamente influenzato da Joyce. Nonostante il suo desiderio di trasmettere il suo urgente messaggio umanistico Broch si rendeva conto che il suo libro era diventato in definitiva illeggibile.

Ma questo è soltanto uno dei temi che animano il saggio sull'Ulisse, dove ritroviamo da un lato alcune delle intuizioni di Curtius — soprattutto nella parte dedicata al carattere «musicale» dell'opera ed al leit-motiv — e dove troviamo anche l'anticipazione di motivi che saranno ripresi molto più tardi: quello della «quotidianità universale», dei termini, allusioni, motivi e ricorrenze che ci hanno permesso di ricostruire il mondo

mentale di Joyce, il decorso della sua formazione intellettuale e, soprattutto, il suo rapporto con l'Irlanda, la sua storia e la sua cultura, che appare sempre più chiaramente come il tema centrale di tutta la sua opera.

Da qualche tempo, gradualmente, si è incominciato a reintegrare Joyce nella storia dopo averlo tentato ossessivamente di allontanarlo da essa. E in questo senso possiamo dire che il saggio di Broch conserva ancora una grande attualità. «Al termine del processo di disgregazione», scriveva lo scrittore tedesco nelle sue conclusioni, «si presenta infine il nuovo mito, sorto da un mondo che sta ancora una volta organizzandosi verso un nuovo ordine. Che a questo nuovo ordine si pervenga o meno non importa; la poesia sta al di là del pessimismo e dell'ottimismo e la sua presenza, da sola, è già ottimismo etico, mentre la nascita di un'opera della grandezza artistica ed etica dell'Ulisse contrabbuice — anche se ciò accade contro la volontà del suo creatore — a rafforzare questo ottimismo».

Herman Broch non lo sapeva, ma in realtà il «creatore aveva già espresso in termini ancora più chiari, nel 1904, quale fosse la sua volontà. Nel tracciare lo schema della prima stesura del suo Fitzcarraldo dell'artista da giovane, Joyce aveva definito con estrema lucidità il fine che si proponeva il suo protagonista».

«A quelle moltitudini non ancora nel grembo della umanità ma certamente generabili in esso, egli dava la parola. Uomo e donna da voi — questa la nazione a venire, il fulmine generato dalle vostre masse nelle doglie del parto; l'ordine concorrente si ritorce su se stesso, le aristocrazie sono soppiantate; e nella paralisi generale di una società impazzita, la volontà confederata entra in azione».

Gianfranco Corsini



Lo scrittore irlandese James Joyce

mentale di Joyce, il decorso della sua formazione intellettuale e, soprattutto, il suo rapporto con l'Irlanda, la sua storia e la sua cultura, che appare sempre più chiaramente come il tema centrale di tutta la sua opera.





**Schoenberg  
apre la  
stagione Rai**

ROMA — I «Gurre-Lieder» di Schoenberg aprono il 25 novembre la stagione sinfonica pubblica della Rai, articolata in tre più grossi blocchi: Roma/Auditorium; Roma/Verdi; Roma/Teatro. All'interno di questi blocchi, si daranno delle mini-linee — ha spiegato Gianluigi Gelmetti che ha siglato il terzo e ultimo «suo» cartellone — dalle quali si rilevano alcune particolari intenzioni.

C'è un «tutto Webern» sinfonico, spazioso in diversi concerti; c'è il Debussy meno ese-

guito; c'è un po' di Spagna intorno a De Falla, con Petrássi e Maderna; c'è un largo spazio al cosiddetto repertorio che Gelmetti presenta come una conquista, ora lo stile dell'orchestra si è rafforzato. Si può eseguire quest'anno un'«Eroica» di Beethoven che, forse, l'anno scorso non si poteva. La prova di questo salto di qualità si ha nel largo intervento delle prime parti (tra le migliori che esistano in Europa, assicura Gelmetti, che viaggia da una capitale all'altra) in ruoli solistici. C'è, in questo cartellone, un'attenzione al contemporaneo, con pagine di Fausto Razzi, Salvatore Sciarrino e Paolo Renosto; c'è, anche, una linea russo-sovietica, che da Ciaikovski arriva a Sciostakovic, Prokofiev,

Scriabin e Mossolov. La «linea» veneta viene completata da altre pagine di Schoenberg e Berg accanto a quelle di Webern; c'è, infine, un buon equilibrio tra direttori e solisti italiani e stranieri.

I direttori sono di gran nome: Aronovic, Malczic, Maag, Delman, Guliani, Gavazzen, Zedda, Gelmetti, Pradella, Bellugi, Ferro, Panni, ecc.), ai quali, sul finire della stagione, si aggungeranno i nomi nuovi, curati da Franco Ferrara: Fabiano Monica, Tiziano Severini, Alessandro Pinzauti che avranno il compito anche di accompagnare illustri cantanti in brani operistici: Renato Bruson, Lucia Valentini-Terrani, Raina Kabayanska.

Tra i solisti figurano Lazar Berman che eseguirà i due «Concerti» di Liszt per piano-

forte e orchestra, Maria Tipo, Michele Campanella, Paul Badura-Skoda, Katia Ricciarelli, Lucia Valentini-Terrani, Dalmaio Gonzales e Ruggero Ramondi canteranno lo «Stabat Mater» di Rossini, diretto da Carlo Maria Giulini, però in Vaticano (Sala Nervi) Un cartellone, dunque, che corrisponde alle esigenze di impegno culturale pur con un pizzico di piacevolezza. Un cartellone a incastro che si cela alla fine un organico disegno ben rilevato nella sua ampia articolazione. Fino al 29 giugno ci saranno trenta concerti ai quali a partire dal 7 novembre, ci si potrà abbonare con centomila lire. Di volta in volta il prezzo del biglietto oscilla dalle cinque alle tremila lire.

Erasmus Valente

**Il «Verdi»  
tv piace  
in America**

ROMA — È stato presentato in questi giorni al pubblico americano attraverso la P.B.S. (uno dei maggiori network statunitensi) il «Verdi» televisivo prodotto dalla Rai diretto da Renato Castellani. «Il consenso della critica e del pubblico è stato positivo». Il «New York Times» ha esaltato soprattutto la bellezza delle scene e dei costumi e il fascino della musica; il «Washington Post» ha invece dato risalto all'interpretazione di Carla Fracci.

Nel nuovo progetto enciclopedico che ha come chiave di volta La Nuova Enciclopedia Universale e che ha visto la pubblicazione della Enciclopedia di Filosofia e della Nuova Enciclopedia della Musica

GARZANTI  
annuncia

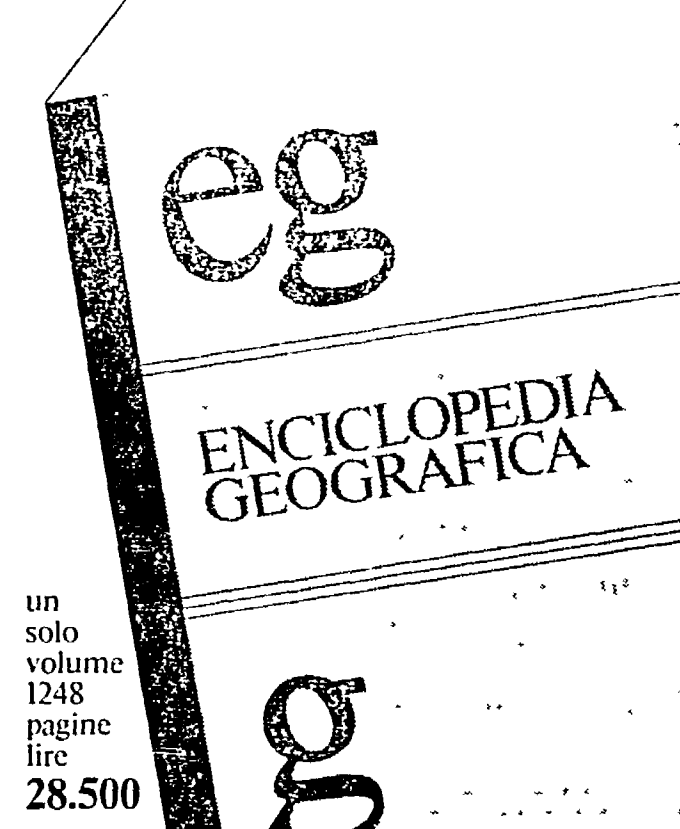
**LA NUOVA ENCICLOPEDIA  
GEOGRAFICA**

qui  
la geografia  
finalmente è  
attualità,

punto d'incontro di molte  
discipline: geografia fisica e politica •  
economia • problemi sociali •  
demografia • urbanistica

con un nuovo atlante di 64 pagine  
statistiche aggiornate al 1983, di ogni  
paese, ogni regione, ogni città

un nuovo glossario di termini  
appartenenti a varie discipline



un solo  
volume  
1248  
pagine  
lire  
28.500

**Libri di Base**

Collana diretta da Tullio De Mauro  
otto sezioni  
per ogni campo di interesse

**Di scena** A Verona Gianfranco De Bosio ha recuperato «Un marito», un raro testo di Italo Svevo per il teatro: è la storia di un uxoricida ossessionato dal ricordo della moglie, che anticipa i temi dei suoi grandi romanzi

**La coscienza sporca di Zeno**

UN MARIUO di Italo Svevo. Adattamento di Tullio Kezich. Regia di Gianfranco De Bosio. Scena di Gianfranco Padovani. Costumi di Franca Zucchelli. Musiche a cura di Paolo Terzi. Interpreti: Arnoldo Terzi, Giuliana Lodjice, Della Bartolucci, Enrico Bertorelli, Toni Bertorelli, Annamaria Pedrini, Luigi Carani, Milena Ariani. Verona, Teatro Nuovo.



Dal nostro inviato VERONA. Forse i nuovi autori italiani bisogna andarseli a cercare indietro nel tempo. E il caso di Italo Svevo, romanziere oggi non più misconosciuto, ma drammaturgo, poi, tuttora «maledetto», la cui riscoperta (o scoperta, senz'altro) procede appena dal tardo nostro dopoguerra, e sempre a sbalzi, a strappi, a sussulti. Eppure, ad esempio, La rigenerazione ebbe, un decennio fa, con un Tino Buzzzelli straordinario, e per la regia di Edmo Fenoglio, un grosso successo anche di pubblico.

Adesso è la volta di Un marito, del quale si era avuta un'edizione scenica nel solo 1961 (registra Boelm), limitata a poche città (partendo da Trieste). Quella attuale promette invece di compiere un largo giro, con lunghe soste nei maggiori centri. Che la «prima» si sia tenuta qui a Verona si deve alla concomitanza di un convegno dedicato, insieme, a Svevo e a Pirandello, ma sotto lo specifico aspetto della narrativa. Certo, la tentazione è comunque forte, di rintracciare affinità e differenze tra Svevo e Pirandello scrittori di teatro, nella tematica — una battuta sveviana come «a questo mondo non c'è altro d'importante che il dolore» potrebbe anticipare, «in chiaro», qualcuno dei tanti messaggi segreti pirandelliani — come nel linguaggio: un italiano, per diversi moti-

vi, artificiale ma non letterario.

A ogni modo, Un marito, che risale al 1903, respira l'atmosfera dell'epoca e del luogo (Trieste), legati per mille fili all'Europa del Centro e del Nord. C'è, nel dramma, poco di solarmente mediterraneo, molto di brumoso e ventoso. Giustamente, il regista De Bosio, nelle sue note al programma e nel lavoro alla ribalta, si riferisce, oltre che all'«Eros» di Svevo, a quello di Freud, a quello di Jung, a quello di Lacan, a quello di Lacan, a quello di Lacan, a quello di Lacan.

Strindbergiano potrebbe magari dirsi il «vampirismo» che si manifesta nella figura centrale della vicenda: solo che, qui, non di una donna si tratta, ma di un uomo. Costui, Federico Arcetri, avvocato di grido, ha ucciso dieci anni avanti la moglie Clara.

«Delitto d'onore», hanno sentito il codice e la morale corrente. Mandato assolto, Federico si è risposato con Bice, sorella di un amico medico, Alfredo. Ma la coscienza, o meglio il subconscio, seguita a tormentarlo, sebbene egli proclami, all'occasione, la legittimità del proprio comportamento, nelle circostanze date e in generale.

Un duplice evento fa precipitare le contraddizioni del personaggio. I parenti di un uxoricida (che ha ammazzato la consorte sorpresa in flagrante adulterio) chiedono, per vie traverse, il patrocinio di Federico, considerato, come dire, un «esperto» della materia. Intanto, la madre della povera Clara, la signora Arianna, che afferma di provare un odio inestinguibile per l'assassino della figlia, ma poi esprime verso di lui una strana quanto ricambiata, torbida e tortuosa affezione, consegna all'ex genero delle lettere, misteriosamente in suo possesso, dal-

le quali risulterebbe un «tradimento» di Bice, la moglie presente di Federico.

A Bice non sarà difficile dimostrare come quelle carte, e altre, siano solo testimonianza d'un divago cortese, d'un gioco mondano, fra lei e un amico di casa: effimera trama di pure parole, sotto la quale sta tuttavia l'aspra consapevolezza, che la donna ha, di non essere amata dal marito. Infatti, Federico è ancora stretto, tenacemente, al ricordo vivo di Clara; e come, in qualche maniera, ha eletto l'ex suocera, la signora Arianna, al ruolo imperioso di madre (con più d'una punta di sadomasochismo), così ora assegna a Bice quello di sorella di Clara; e come, in qualche maniera, ha eletto l'ex suocera, la signora Arianna, al ruolo imperioso di madre (con più d'una punta di sadomasochismo), così ora assegna a Bice quello di sorella di Clara; e come, in qualche maniera, ha eletto l'ex suocera, la signora Arianna, al ruolo imperioso di madre (con più d'una punta di sadomasochismo), così ora assegna a Bice quello di sorella di Clara.



Arnoldo Terzi e Giuliana Lodjice in «Un marito» di Italo Svevo, accanto lo scrittore triestino

ultimo conforto. Di Clara, insomma, fu sparso il sangue, ma la sorte di Bice si profila non troppo più lieta, costretta come la vediamo a fungere da contropartita, da sembianza larvale dell'altra.

Un marito può dunque essere inteso come il resoconto agghiacciante di un'ossessione psichica; le incidenze civili e sociali della storia (Federico fu, in giovinezza, uno studioso «illuminato» delle questioni del diritto) cedono alla preponderanza della monomania da cui il protagonista è posseduto e che riflette, ingigantendoli, vari elementi dell'autobiografia di Svevo, i quali poi torneranno, diversamente elaborati, a disegnare l'irresistibile fisionomia di Zeno Cosini.

Pensando anche a Zeno, e ai controversi rapporti dello scrittore triestino con la nuova scienza freudiana, la regia di De Bosio imposta lo spettacolo come una seduta di autoanalisi del personaggio, che, quando non risulta implicato nell'azione, ci si offre allo sguardo, seduto su un divanetto, il proscenio, l'espressione assorta, gli occhi puntati nel vuoto. L'ambiente non ha nulla di quasi di naturalistico e una sorta di imbutto quadrangolare, simile all'interno d'una macchina fotografica a soffietto, sul fondo del quale spicca l'immagine schiacciante di Clara (presa da un quadro di Klimt, e altri agganci visivi richiamano all'arte viennese a cavallo dei due secoli, e le citazioni musicali sono rievate dal giovane Schoenberg).

Siamo, quindi, in uno spazio mentale e «culturale», ed esso condiziona in senso positivo, nel senso cioè di un distacco anche ironico, la recitazione degli attori, impegnati su un testo che, quantunque snello e aggiornato, con prudenza e intelligenza, da uno «sveviano» di fama come Tullio Kezich, non è dei più scorrevoli. La progressione della nevrosi di Federico trova in Arnoldo Terzi un interprete esatto e acuto, assai congeniale. Benissimo gli dà la replica Giuliana Lodjice, nella parte un tantino sacrificata di Bice. Ma tutta la compagnia è a un buon livello, e a tutti sono andati i calorosissimi applausi della platea.

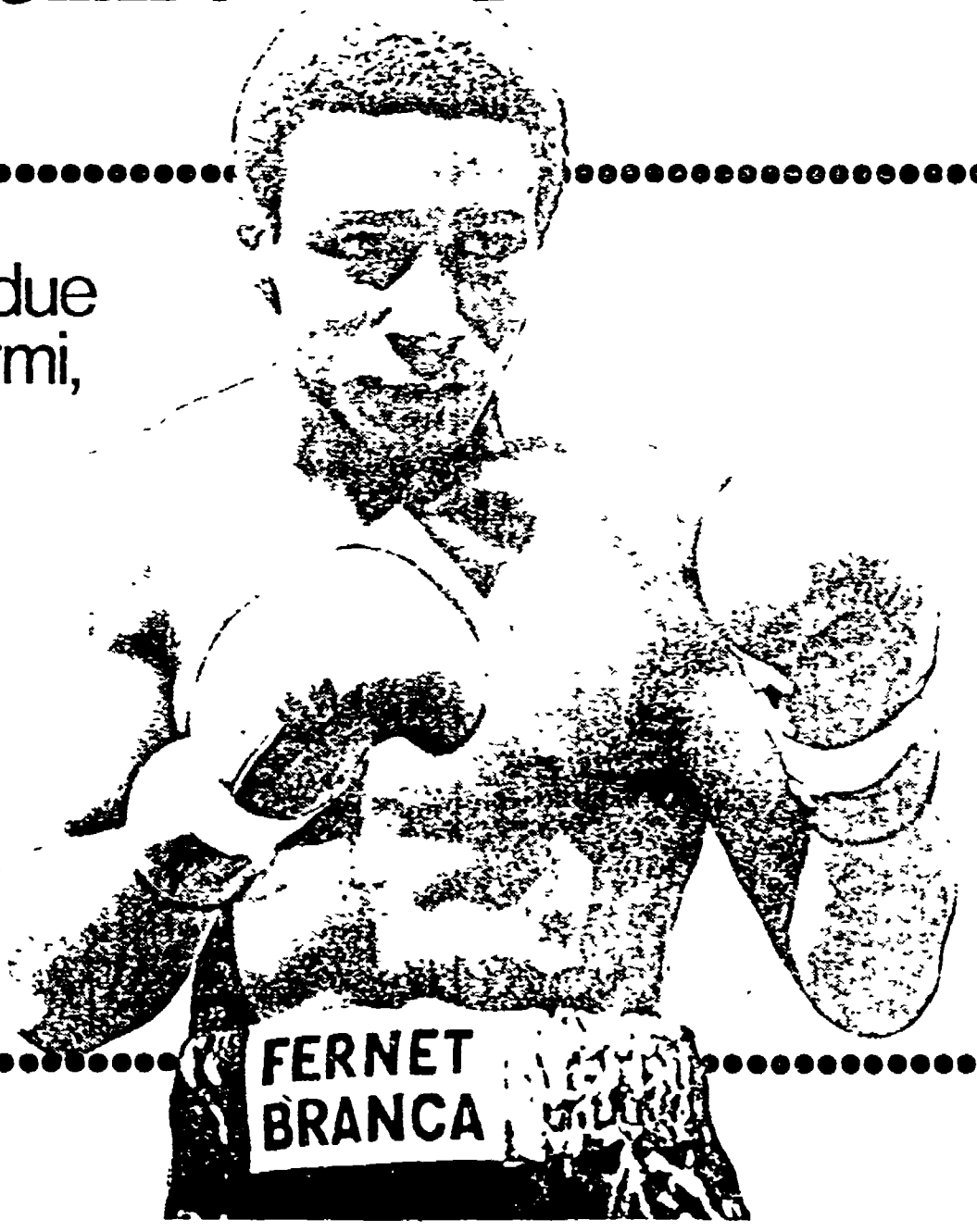
Aggeo Savioli

STASERA  
SU RAIDUE

**Fernet Branca vi invita  
alla Grande Notte della Boxe**

Stasera dalle ore 24 Raidue porta sui vostri teleschermi, in diretta da Sanremo,

**LA PIÙ GRANDE  
RIUNIONE  
INTERNAZIONALE  
DI BOXE DELL'ANNO**



SUPERPIUMA 4 r prese	MASCARO FRANCESCO ITALIA - Colonia Agostino Fernet Branca	COMPIANI GIANCARLO ITALIA - Colonia G111
LEGGERI 8 r prese	RENÉ NELSON VENEZUELA - Colonia Agostino Fernet Branca	MUSETA BINGUNIA ZARRE - Colonia G111
SUPERWELTER 6 r prese	CALISTO BAVARESCO ITALIA - Colonia Agostino Fernet Branca	TONINO BOLAMBA ZARRE - Colonia G111
P. LUMA 8 r prese	GIUSEPPE LA VITE ITALIA - Colonia Agostino Fernet Branca	JOHNNY SKARKEY SUD AFRICA - Colonia G111
MASS M 6 r prese	DANIEL FALCONI ARGENTINA - Colonia Agostino Fernet Branca	FRED VOLTINE FRANCIA - Colonia G111

WELTER  
10 r prese

**NINO LA ROCCA**  
Colonia Agostino Fernet Branca - Stidante al titolo mondiale

**VOLBRECHT HAROLD**  
SUD AFRICA - Colonia Amin - 4\* in classifica mondiale

MEDI 10 r prese	KALAMBAI SUMBU ZARRE - Colonia G111	RALPH MONCRIEF USA - Colonia G111
WELTER 8 r prese	DIAVILLA SABIYALA ZARRE - Colonia G111	MBAYO WA ZARRE - Colonia G111

FERNET  
BRANCA



Sul tavolo di Darida il futuro di 700 operai

Ormai la pratica è arrivata sul tavolo di Darida. Saranno le Partecipazioni statali a decidere nei prossimi giorni il futuro della Club Roman Fashion...

«Magica Roma» nello scaffale: 150 flash dello scudetto



Stampata nella memoria, incisa nei cuori, catalogata negli archivi la festa dello scudetto ora avrà un ruolo anche nelle biblioteche...

A Latina in assemblea mille lavoratori di aziende «Gepi»

Più di mille operai delle industrie del comprensorio di Latina nelle quali è intervenuta la GEPI...

Musica e Balletto

ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA (Via Flaminia, 118) Riposo
ACCADEMIA ITALIANA DI MUSICA CONTEMPORANEA (Via Arango Ruiz, 7 - Tel. 572165) Riposo
ACCADEMIA NAZIONALE DI SANTA CECILIA (Via Vittoria, 6 - Tel. 6790389) Riposo

DELLE ARTI (Via Sicilia, 59 - Tel. 4758598) Alle 21. 1ª prefestiva. Giovanna Ralli e Giancarlo Sbragia in La professione della signora Warren di G.B. Shaw...
ETI - QUIRINO (Via M. Minghetti, 1 - Tel. 6794585) Alle 16 spec. giovani e alle 20.45. Giorgio Albertazzi in Riccardo III di W. Shakespeare...

Spettacoli

Scelti per voi
Il film del giorno
La vita è un romanzo
Augustus
Zelig
Aniston, Holiday, E la nave va
Barberis
Flash Dance
Metropolitan, Savona

Prime visioni
ADRIANO (Piazza Cavour, 22 - Tel. 352153)
Occhepussi operazione piovra con R. Moore - A (16.30-22.30) L. 6000
AIRDON (Via Lida, 44 - Tel. 7827193)
Porky's 2 di B. Clark - C (16.30-22.30) L. 5.000

Visioni successive

ACILIA (Borgata Acilia - Tel. 6050049)
Un povero ricco con K. Pothoh - C
ADAM
Pappa e ciccia con L. Banfi - C (16-22.30) L. 2000

Cinema d'essai

ARCHIMEDE (Via Archimede, 71 - Tel. 875.567)
Un anno vissuto pericolosamente di P. Wer - A (16.30-22.30) L. 3500
ASTRA (Via Jona, 225 - Tel. 8176256)
Ufficiale e gentiluomo con R. Gere - DR (16.22.30) L. 3500

LIBRI di BASE
Collana diretta da Tullio De Mauro
otto sezioni per ogni campo di interesse





Speranze e timori della pallanuoto

# Campionato tutto nuovo ma le piscine rischiano di chiudere

## Pallanuoto

L'aria che tira, con il calcio che preme per accaparrarsi sempre più soldi dal Totocalcio (che sembra ormai diventato come la famosa coperta che ognuno tira dalla propria parte) le speranze di successo sono abbastanza scarse. Anche se il presidente della Fin non è tipo da lanciare proposte a vuoto.

Comunque, sabato 5 novembre comincia il campionato. La serie A sarà formata da 16 squadre divise in due gruppi di otto in A 1 le prime otto classificate dello scorso campionato (Stefanel Reco, Del Monte Savona, Po-Silipio, Ortiga Siracusa, Boghasso, Camogli, Fiorentina, Canottieri Napoli) e in A-2 le ultime quattro del torneo scorso (Nervi, Sisley Pescara, Spei Civitavecchia, Sturla) con le prime due dei gruppi della serie B (Mamei, Lazio, Chivari e Fiamme Oro Roma). Tre le fasi del torneo: la prima con due giorni all'italiana, la seconda con 4 giorni di 4 squadre ciascuno con incontri determinati dai piazzamenti della prima fase; le prime 8 squadre, cioè le prime due di ciascun girone, si contenderanno lo scudetto nei play off. In questo campionato non ci saranno retrocessioni perché nell'84-85 la serie A sarà formata da 18 squadre.

La pallanuoto dunque gioca un'altra carta per destare interesse attorno ad essa. Diceva ieri mattina Fritz Dennerlein, il nuovo CT della nazionale: «Stiamo tentando di tutto perché la gente torni ad interessarsi alla pallanuoto. Non sono le medicine sane quelle giuste ma nessuno potrà accusarci di non aver fatto nulla». E tra i farmaci prescritti, oltre all'ingresso degli stranieri nel campionato dell'anno prossimo, c'è anche allo studio la proposta di far disputare le fasi iniziali del campionato in quelle città scarsamente sensibili al fascino della pallanuoto.

Staremo a vedere se il progetto di Perrucci e soci troverà udienza in alto loco. Certo con

g. cer.

## Rugby

Oggi a Kiev, nel bellissimo stadio dello Spartak, comincia la diciottesima edizione della Coppa Europa di rugby Alle 13 - le 11 in Italia - l'Unione Sovietica affronta gli azzurri per la sesta volta. E gli azzurri sono ancora sotto choc per la lezione subita sabato scorso a Rovigo contro l'Australia. I sovietici invece sono in eccellenti condizioni e in più hanno da vendicare la sconfitta stretta patita lo scorso maggio sul prato del nuovissimo stadio Maria Goretti di Catania.

Il rugby sovietico è più giovane di quello italiano anche se il primo club fu fondato nel 1923. Nell'immenso Paese il rugby ha raggiunto dimensioni internazionali solo pochi anni fa con timide tournée in Francia della squadra dell'Unione. Ebbe una spinta decisiva da Yuri Gagarin, primo uomo nello spazio, che lavorò molto e con passione nel tempo in cui fu presidente della Federazione.

Il rugby sovietico è solido

## Oggi a Kiev comincia per la squadra azzurra la diciottesima edizione della Coppa Europa

# Il rugby italiano cerca in URSS una nuova dimensione europea

Severo test per la squadra di Pulli e Paladini contro la compagine sovietica, notevolmente «cresciuta» negli ultimi anni. Non ci sarà Bettarello

e ben seguito anche se non è ancora molto popolare. Finché il rugby non sarà sport olimpico è difficile che nell'Unione Sovietica raggiunga le dimensioni che hanno, per esempio, l'hockey su ghiaccio e il basket.

Il primo scontro fra i due Paesi risale all'autunno del 1978 quando gli uomini in maglia rossa sconfissero 11-9 quelli in maglia azzurra nello stadio Flaminio a Roma. L'Unione Sovietica lo scorso anno ha sconfitto a Mérignac, e cioè a casa sua, quella stessa Francia A1 che tre mesi dopo pareggiò a Rovigo. Sul piano dei risultati quindi l'Unione Sovietica è

più forte. E credo che lo sia anche sul piano del gioco, per l'abilità di trovare strade autonome negli esempi ricavati dal rugby anglosassone e francese e dalle esperienze vissute Bob Dwyer, allenatore dell'Australia castigatrice degli azzurri, parlando del nostro rugby ha detto di aver osservato ottimi giocatori veloci e abili nel trattare la palla e di buona taglia atletica ma incapaci di maturare esperienze per carenza di partite impegnative. E conclude così: «Gli azzurri dovrebbero smettere di imitare gli altri». Ecco, la differenza tra il rugby italiano e quello sovietico sta nel fatto

che noi imitiamo troppo, ora i francesi e ora i gallesi. I sovietici cercano di esprimere se stessi e i risultati gli danno ragione.

A Kiev non ci sarà Stefano Bettarello, piede d'oro anche se a Rovigo sbagliò al di là del lecito. Stefano ha giocato tre volte contro i sovietici realizzando 23 dei 27 punti azzurri con sei calci piazzati, un drop e una trasformazione. L'assenza del mediano di apertura potrebbe costare cara agli uomini di Marco Pulli e Paolo Paladini.

Queste brevi note sull'importantissimo match di domenica tornano a insistere sull'incapacità degli azzurri

di realizzare mete. In cinque incontri i nazionali italiani hanno realizzato contro i sovietici solo due mete. Poche.

La nazionale sovietica è composta da giocatori di sole due città. Su 23 selezionati 19 giocano in squadre di Mosca e 4 nell'Aviator Kiev.

Le diciassette edizioni di Coppa Europa sono state vinte soltanto da due Paesi: Francia (12 vittorie) e Romania (cinque). Sarebbe bello assistere a un allargamento del panorama. E tuttavia mi pare che abbiano più possibilità di allargarlo i sovietici che gli azzurri.

Remo Musumeci

## Così i precedenti

- 18-11-1978 a Roma Italia-URSS 9-11
  - 28-10-79 a Mosca URSS-Italia 9-0
  - 2-11-80 a Rovigo Italia-URSS 3-1
  - 25-10-81 a Mosca URSS-Italia 12-12
  - 22-5-83 a Catania Italia-URSS 12-10
- BILANCIO: 3 vittorie sovietiche, una italiana, un pareggio. Punti: 46 per l'URSS e 36 per l'Italia.

## Presentato il film sui Giochi della Gioventù

ROMA — Il CONI in collaborazione con le Casse di Risparmio e Banche del Monte hanno presentato il film realizzato da Giacomo Pezzali sui Giochi della Gioventù. Il commento dell'opera è stato di Bruno Banek, presidente della federazione di baseball.

## Le squadre corrono ai ripari

# James Ray alla Berloni Per Carr alla Scavolini è questione di dollari

## Basket

TORINO — Venticinque anni, 2,05 d'altezza, ala-pivot, James Ray è il secondo straniero della Berloni di Torino. Beppe De Stefano gli ha strappato un contratto l'altra notte; general manager e giocatore saranno in questi giorni a Torino.

«Orfano» di Bouchie, gravemente infortunatosi alla seconda giornata di campionato, la Berloni ha risolto dunque il problema della sostituzione e Ray affiancherà Scott May. Guerrieri e compagni sperano molto nel contributo del nuovo arrivato visto che dopo l'incidente a Bouchie la squadra torinese ha cominciato a perdere colpi su colpi. Ray fu a lungo corteggiato la scorsa estate da Cappellari e Peterson; poi non se ne fece nulla.

PESARO — Se firmerà ci troveremo di fronte ad un grosso colpo. Antoine Carr dovrebbe essere il pivot che nella Scavolini sostituirà Cliff Pondexter destinato ormai a fare le valigie. Il general manager della squadra pesarese, Vito Amato, non è dunque tornato dal viaggio americano a mani vuote. Se Antoine Carr non

dovesse trovare l'accordo c'è pronta la carta di riserva che risponde al nome di Henry Kelly, 22 anni, 2,01, su cui sembra aver puntato gli occhi anche il Marassi. Di Carr si dice che sia un autentico talento: 23 anni, per 2,07 d'altezza, ottava scelta in assoluto quest'anno, è considerato uno dei più grandi dilettanti mai usciti dal mondo universitario americano.

«Noi — ha dichiarato l'allenatore della Scavolini, Franco Bertini — siamo interessati al giocatore più completo tra i due. Ma è chiaro, che se questo Carr tiene fede alle referenze che ha e, sempre ammesso che firmi, direi che dovrebbe risultare un giocatore utilissimo alla Scavolini, che potrebbe anche dare uno scossone a livello psicologico per far svegliare la squadra dal torpore in cui sembra caduta».

La firma di Carr dipende però da come andrà a finire la sua «vertenza» con i Detroit Pistons. Ma con ogni probabilità alla fine, la spunteranno i «dollar» di Palazzetti e Scavolini. Ma alla Scavolini, pur di uscire fuori dal pantano in cui si è cacciata, sono disposti a fare anche follie. Per Carr si parla di una cifra oscillante dai 160 mila ai 200 mila dollari.

Totocalcio	Totip
Ascoli-Udinese 1 x 2	Prima corsa 1 x
Avellino-Catania 1	2 1
Genoa-Torino 1 x 2	Seconda corsa 2 x 1
Juventus-Samp 1	1 2 x
Milan-Lazio 1 x	Terza corsa 1 x
Pisa-Inter x 2	2 1
ROMA-Napoli 1	Quarta corsa 1 1
Verona-Fiorentina 1 x	1 2
Cesena-Cagliari 1	Quinta corsa x x 2
Pistoiese-Arezzo x	1 x 2
Varese-Como 1	1 x
Spal-Vicenza x 2	Sesta corsa x 1
Siracusa-Frosinone 1	

**SE TU HAI GUSTO PER LA VITA MORDI BROOKLYN E VAI.**

SPEARMINT  
**BROOKLYN**  
CHEWING GUM

**Go Brooklyn**

